



## Thornton 8 Latin

1. Omnibus hoc scriptum visuris vel auditoris Willelmus filius Johannis de Thorntona in Strata salutem in domino sempiternam noveritis me concessisse relaxasse et omnino de me
2. et Heredibus meis inperpetuum quietum clamasse johanni filio Thome de Oteringtona et heredibus suis et suis assignatis totum jus et clameum quod habeo habui seu quocumque modo habere
3. potero in illo capitali mesuagio cum pertinenciis in Thorntona in Strata quod quidem dictus Johannes filius Thome habuit de dono et feoffmento Johannis de thorntona patris mei in
4. in eadem Relaxavi in supar et quietum clamavi de me et heredibus meis eidem Johanni filio Thome de Oteringtona et heredibus suis et suis assignatis totum jus quod habui habeo seu
5. quocumque modo habere potero inficturum in illo mesuagio cum pertinenciis in tota illa terra cum prato pertinente que idem johannes habet ex donacione et concessione Ade filii Nicholai
6. de la Launde de thorntona in Vivario et isabelle uxoris sue in villa campo et territorio de thorntona in Strata ita pro nunquam decetero ego dictus willelmus filius
7. Johannis de thorntona nec heredes mei nec aliquis aliis nomine [seu] iure nostro aliquod jus vel clameum in predictis mesuagiis neque in predicta terra cum pertinenciis poterimus exigere
8. vindicare vel habere infuturum In cuius rei testimonium huic presenti scripto sigillum meum apposui Et ego dictus willelmus filius Johannis de Thorntona et heredes mei
9. omnia supradictam terram et tenementa cum suis pertinenciis libertatibus et aisiamentis dicto Johanni filio thome de Oteringtona et heredibus suis et suis assignatis contra omnes Warantiza-
- 10.– bimus et defendemus inperpetuum Datum apud Thorntonam in Strata vicesimo septimo die mensis februarii Anno domini millesimo trescentesimo vicesimo

Thornton 8 English 27<sup>th</sup> February 1320

1. To all who will see or hear this writing William son of John of Thornton in Strata everlasting greeting in the lord. Know me to have granted released and entirely have quitclaimed from me
2. and my heirs in perpetuity to John son of Thomas of Oterington and his heirs and his assigns the whole right and claim that I have had or in any way could have
3. in that capital messuage with appurtenances in Thornton in Strata that certainly the said John son of Thomas had as a gift and feoffment of John of Thornton my father in
4. the same place. I have released as above and I have quit claimed from me and from my heirs to the same John son of Thomas of Oterington and to his heirs and his assigns the whole right which I had I have or
5. in whatever manner I shall be able to have in fact in that messuage with appurtenances in that whole land with meadow pertaining which the same John has by gift and grant of Adam son of Nicholas
6. de la Launde of Thornton in Vivario (Fishpond) and of Isabella his wife in the town field and territory of Thornton in Strata thus for ever also I the said William son
7. of John of Thornton neither my heirs nor any other under that heading or by our right any right or claim in the aforesaid messuages nor in the said land with appurtenances shall be able to demand
8. lay claim to or have in future, in testimony of which matter I affixed my seal to this present writing and I the said William son of John of Thornton and my heirs
9. all the above said land and tenements with their appurtenances liberties and easements to the said John son of Thomas of Oterington and his assigns against all We guarantee
10. and defend in perpetuity Given at Thornton in Strata 27<sup>th</sup> day of the month of February in the year of our lord 1320 .

## Thornton 9 Latin

1. Universis Christi et fidelibus presentam cartam visuris vel auditoris Adam filius Nicholai de la Launde de thornton in vivario et Isabella uxor eius
2. salutem in domino sempiternam noveritis nos dedisse concessisse et hac presenti carta nostra confirmasse thome de north oterigton
3. capitale messuagium nostrum et totam terram nostram cum pertinenciis in thornton in strata que quidem messuagium et terre fuerunt quondam Johannis de
4. eadem Tenenda et habenda dicto Thome et heredibus suis et suis assignatis libere quiete integre bene et in pace cum omnibus suis pertinencijs libertatibus
5. et aysiamentis inperpetuum de capitalibus dominis Feodi illius per servicia inde debita et de iure consueta Et nos dicti Adam et Isabella
6. uxor mea et heredes nostri totum predictum capitale messuagium nostrum et totam predictam terram cum omnibus suis pertinencijs libertatibus et aysiamentis
7. dicto Thome de Northotringtona et heredibus suis et suis assignatis contra omnes gentes Warantizabimus et inperpetuum defendemus In
8. cuius rei testimonium huic presenti carte nostre sigilla nostra apposuimus. Hijs testibus Dominis Johanne de Waxand Johanne de Siggestona
9. militibus Johanne de Hambij Hugone de Braithwath Waltero de Kilington et alijs Datam apud Thorntonam in Strata Die Lune proxima
10. post Festum .... beate Marie virginis Anno domini millesimo trescentesimo vicesimo quarto

## Thornton 9 English

1. To all the faithful of Christ those who will see or hear the present charter everlasting greeting
2. in the lord, ye should know us Adam son of Nicholas de la Launde of Thornton in Vivario and Isabella his wife to have given granted and with this present charter to have confirmed to Thomas of North Oterigton
3. our capital messuage and all our land with appurtenances in Thornton in Strata which in truth the messuage and lands were once John's of
4. the same (place) Holding and having to the said Thomas and his heirs and his assigns freely, quietly, wholly, well and in peace with all its appurtenances liberties
5. and chief easements in perpetuity from the lord of this fee through service thence owed by customary right And the said Adam and Isabella
6. my wife and our heirs shall guarantee
7. to the said Thomas of Northotrington and his heirs and his assigns the whole of our aforesaid capital messuage and the whole of our aforesaid land with all its appurtenances Liberties and easements and we will defend them against all people in perpetuity In
8. testimony of this matter we have attached to this our present charter our seals With these witnesses the lords John of Waxand John of Siggeston
9. with the knights John of Hamby Hugo of Braithwath Walter of Kilington and others. Given at Thornton in Strata on Monday next
10. after the Feast of the Nativity of the blessed Virgin Mary in the year of our Lord 1324

(St Mary of the Carmelites is 21<sup>st</sup> July and Carmelites were in Northallerton.)